



Brüsszel, 2026. október 16.
(OR. en)

14399/26

Intézményközi referenciaszám:
2026/0320 (NLE)

ENFOPOL 381
CRIMORG 212
CT 120
IXIM 234
COLAC 128
CORDROGUE 121
JAI 1307
JAIEX 89
RELEX 1350

JAVASLAT

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató
Az átvétel dátuma:	2026. október 16.
Címzett:	Thérèse BLANCHET, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2026) 558 final
Tárgy:	Javaslat A TANÁCS HATÁROZATA az Európai Unió és a Perui Köztársaság közötti, a Bűnüldözési Együttműködés Európai Uniói Ügynöksége (Europol), valamint a súlyos bűncselekmények és a terrorizmus megelőzése, illetve az azok elleni küzdelem terén illetékes perui hatóságok közötti együttműködésről szóló megállapodás aláírásáról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a következő dokumentumot: COM(2026) 558 final.

Melléklet: COM(2026) 558 final



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2026.10.16.
COM(2026) 558 final

2026/0320 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

**az Európai Unió és a Perui Köztársaság közötti, a Bűnüldözési Együttműködés Európai
Uniós Ügynöksége (Europol), valamint a súlyos bűncselekmények és a terrorizmus
megelőzése, illetve az azok elleni küzdelem terén illetékes perui hatóságok közötti
együttműködésről szóló megállapodás aláírásáról**

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT HÁTTERE

• A javaslat indokai és céljai

Az Europol feladata, hogy támogassa a tagállamokat a súlyos nemzetközi és szervezett bűnözés, a kiberbűnözés és a terrorizmus valamennyi formájának megelőzése és az azok elleni küzdelem terén. Egy globalizált világban, ahol a súlyos bűncselekmények és a terrorizmus egyre inkább transznacionálissá és sokrétűbbé válnak, a polgárok biztonsága érdekében a bűnüldöző hatóságoknak teljes mértékben fel kell készülniük a külső partnerekkel való együttműködésre. Az Europol számára ezért lehetővé kell tenni, hogy az (EU) 2016/794 rendeletben¹ meghatározott követelmények keretén belüli feladatai ellátásához szükséges mértékben szorosan együttműködjön – többek között személyes adatok cseréje révén – harmadik országok bűnüldözési hatóságaival. Ugyanakkor fontos annak biztosítása, hogy a személyes adatok védelme érdekében megfelelő biztosítékok álljanak rendelkezésre az egyének magánéletének, alapvető jogainak és szabadságainak védelme tekintetében.

Az (EU) 2016/794 rendelet 25. cikke (1) bekezdésének a)–c) pontjában meghatározottak szerint az Europol személyes adatokat cserélhet harmadik országokkal vagy nemzetközi szervezetekkel a következők közül valamelyik alapján:

- az (EU) 2016/680 irányelv 36. cikkével összhangban elfogadott bizottsági határozat, amely megállapítja, hogy a harmadik ország, az említett harmadik országon belül valamely terület, vagy egy vagy több meghatározott ágazat, vagy a szóban forgó nemzetközi szervezet megfelelő védelmi szintet biztosít (a továbbiakban: megfelelővésegi határozat);
- az Unió és a harmadik ország vagy nemzetközi szervezet által az EUMSZ 218. cikke alapján kötött nemzetközi megállapodás, amely megfelelő garanciákat tartalmaz az egyének magánéletének, alapvető jogainak és szabadságainak védelme tekintetében;
- 2017. május 1-jé előtt a 2009/371/IB határozat 23. cikkével összhangban az Europol és a harmadik ország vagy nemzetközi szervezet között létrejött, a személyes adatok cseréjét lehetővé tévő együttműködési megállapodás.

Az (EU) 2016/794 rendelet 2017. május 1-jei hatálybalépése óta a Bizottság hatáskörébe tartozik a személyes adatoknak az Europollal folytatott cseréjére vonatkozóan harmadik országokkal megkötendő nemzetközi megállapodások Unió nevében történő megtárgyalása. Amennyiben ez a feladatainak ellátásához szükséges, az Europol a személyes adatok cseréjéhez önmagukban jogi alapot nem képező munkamegállapodások és igazgatási megállapodások révén is együttműködési kapcsolatokat alakíthat ki és tarthat fenn külső partnerekkel. A nemzetközi megállapodásokkal ellentétben ezeket a megállapodásokat az Europol köti meg, és azok nem kötelezik sem az Európai Uniót, sem annak tagállamait².

A latin-amerikai bűnszervezetek és bűnözői tevékenységeik komoly fenyegetést jelentenek az Európai Unió belső biztonságára, mivel tevékenységük egyre inkább kötődik egy sor Unión belüli bűncselekményhez, különösen a kábítószer-kereskedelem területén. Az Európai Unió

¹ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/794 rendelete (2016. május 11.) a Bűnüldözési Együttműködés Európai Unió Ügynökségéről (Europol), valamint a 2009/371/IB, a 2009/934/IB, a 2009/935/IB, a 2009/936/IB és a 2009/968/IB tanácsi határozat felváltásáról és hatályon kívül helyezéséről (HL L 135., 2016.5.24., 53. o.; ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/794/oj>), (a továbbiakban: az (EU) 2016/794 rendelet).

² Az (EU) 2016/794 rendelet 23. cikkének (1) és (4) bekezdése.

súlyos és szervezett bűnözés általi fenyegetettségének 2025. évi értékelése (SOCTA) kiemeli, hogy a kokaintermelés példátlan szintet ért el a latin-amerikai származási országokban, és továbbra is a régió számít a kokatermesztés és kokaintermelés fő területének, illetve az Európai Unióba jelentős mennyiségű kábítószer szállító kereskedelmi útvonalak kulcsfontosságú kiindulási pontjának³. Az értékelés emellett megemlíti, hogy a térség a szexuális és – kisebb mértékben – a munkaerő-kizsákmányolási célú emberkereskedelem, valamint az EU-ba légi úton történő irreguláris migráns-csempészés forrása is.

A főbb európai fenyegetésvértékelések megerősítik, hogy Európában minden eddiginél nagyobb mennyiségben áll rendelkezésre kokain, és ez a kábítószer a korábbiaknál megfizethetőbb és könnyebben hozzáférhető a fogyasztók számára⁴. Az Európai Unióban lefoglalt kokain nagy része tengeri úton – elsősorban tengeri szállítókonténerekben⁵ –, és közvetlenül a termesztő országokból, valamint az azokkal szomszédos latin-amerikai kiindulási országokból érkezik az Európai Unióba. Ebben az összefüggésben érdemes megjegyezni, hogy Peru az egyike azon főbb országoknak, ahol illegálisan kokaint termelnek⁶. A Perui Köztársaságban működő szervezett bűnözői csoportok jelen vannak más olyan bűnözői területeken is – például a kiberbűnözésben, a pénzmosásban, a környezeti bűncselekményekben és a kábítószer-kereskedelemben –, amelyek az Europol céljainak körébe tartoznak.

Peru részt vesz a Latin-amerikai és Karibi Államok Közösségének (CELAC) kábítószerrel kapcsolatos koordinációs és együttműködési mechanizmusában. Emellett Peru tagja az Ameripolnak (Amerika rendőrségeinek közössége), és 2024. október 28-án aláírta a kapcsolódó alapító szerződést. Peru emellett részt vesz a 2022-ben létrehozott, a nemzetközi szervezett bűnözés elleni európai–latin-amerikai segítségnyújtási program (El PACCTO)⁷ által támogatott Latin-amerikai Belső Biztonsági Bizottságban (CLASI)⁸.

Ennek fényében az Europol a 2024–2026-os programozási dokumentumában rámutatott többek között arra, hogy a kábítószer iránti növekvő kereslet és az Európai Unióba irányuló kábítószer-kereskedelmi útvonalak megnövekedett száma indokolttá teszi a latin-amerikai országokkal való fokozott együttműködést⁹.

Ennek alapján a Bizottság 2023. március 9-én ajánlást adott ki, amelyben azt javasolta, hogy a Tanács adjon felhatalmazást az Európai Unió és Peru közötti, a személyes adatoknak az Europol, valamint a súlyos bűncselekmények és a terrorizmus elleni küzdelem terén illetékes

³ Az Európai Unió súlyos és szervezett bűnözés általi fenyegetettségének 2025. évi értékelése (SOCTA): The changing DNA of serious and organised crime (A súlyos és szervezett bűnözés változó DNS-e), elérhető itt: [EU Serious and Organised Crime Threat Assessment \(EU-SOCTA\) - Identifying the priorities in the fight against major crime | Europol](#).

⁴ Az EU 2026. évi kábítószer-jelentése: [Kokain – a jelenlegi helyzet Európában \(2026. évi európai kábítószer-jelentés\) | Az Európai Unió Kábítószer-ügynöksége \(EUDA\)](#) és EU Drug Market: Cocaine (Az EU kábítószerpiaca: Kokain), elérhető itt: EU Drug Market: Cocaine | [www.emcdda.europa.eu](#).

⁵ [Diversification in maritime cocaine trafficking modi operandi | Europol](#) (A tengeri kokainkereskedelem módzatainak diverzifikációja | Europol).

⁶ EU Drug Market: Cocaine (Az EU kábítószerpiaca: Kokain), 10. o., elérhető itt: EU Drug Market: Cocaine | [www.emcdda.europa.eu](#).

⁷ [Strengthening EU-Latin America security cooperation: EU-CLASI ministerial meeting adopts joint declaration and roadmap - International Partnerships](#) (Az EU és Latin-Amerika közötti biztonsági együttműködés megerősítése: Az EU–CLASI miniszteri találkozó együttes nyilatkozatot és ütemtervet fogad el – Nemzetközi partnerségek).

⁸ A CLASI a latin-amerikai országok biztonságpolitikai vezető partnerei közötti politikai és technikai párbeszédet lehetővé tevő ügynökség.

⁹ Az Europol 2024–2026-os programozási dokumentuma, 171. o.

perui hatóságok közötti cseréjéről szóló megállapodásra irányuló tárgyalások megkezdésére¹⁰. A Tanács 2023. május 15-én felhatalmazást adott, és tárgyalási irányelveket fogadott el¹¹.

A Peruval e megállapodásról folytatott tárgyalások 2023 novemberében kezdődtek meg. Annak érdekében, hogy az Europol és Peru közötti együttműködést egyetlen, koherens és jogilag kötelező erejű eszköz szabályozza, a megállapodásba belefoglaltak a stratégiai együttműködésre és a nem személyes adatok cseréjére vonatkozó rendelkezéseket is.

Hat tárgyalási fordulót és két szakmai egyeztetést követően a főtárgyalók parafálták a megállapodás szövegét, és így 2026. július 23-án hivatalosan lezárták a tárgyalásokat.

A társjogalkotók – a Tanács illetékes munkacsoportjának, illetve az Európai Parlament LIBE bizottságának tett jelentések révén – a tárgyalások minden szakaszában rendszeres tájékoztatást kaptak, és egyeztetés folyt velük.

• **Összhang a meglévő uniós szakpolitikákkal**

A megállapodásra irányuló tárgyalások a Tanács által 2023. május 15-én elfogadott átfogó tárgyalási irányelvekkel összhangban zajlottak. A megállapodás összhangban van a bűnüldözési együttműködés területén meglévő egyéb uniós szakpolitikákkal is.

Az elmúlt években előrelépés történt a tagállamok közötti, információcserére vonatkozó együttműködés javítása, valamint a terroristák és súlyos bűncselekményeket elkövetők mozgásterének megszüntetése terén. A Bizottság meglévő stratégiai dokumentumai hangsúlyozzák, hogy javítani kell az Európai Unión belüli bűnüldözési együttműködés hatékonyságát és eredményességét, valamint bővíteni kell a harmadik országokkal folytatott együttműködést. Ezek közé tartozik többek között az európai belső biztonsági stratégia¹² és a szervezett bűnözés elleni küzdelemre irányuló európai uniós stratégia¹³.

E stratégiai dokumentumokkal összhangban a bűnüldözés területén már erősödött a nemzetközi együttműködés. A Tanács felhatalmazása alapján a Bizottság tárgyalásokat folytatott Új-Zélanddal a személyes adatoknak a Bűnüldözési Együttműködés Európai Unió Ügynökségével (Europol) való cseréjéről szóló megállapodásról¹⁴. Emlékeztetni kell arra is, hogy a Tanács korábban felhatalmazást adott a személyes adatok Europollal való cseréjéről szóló nemzetközi megállapodásokra irányuló tárgyalások megkezdésére Algériával, Egyiptommal, Jordániával, Izraellel, Libanonnal, Marokkóval, Tunéziával és Törökországgal¹⁵.

A megállapodás továbbá összhangban van az Európai Unió új drogstratégiájával¹⁶ és az Európai Unió kábítószer-kereskedelem elleni cselekvési tervével¹⁷, amelyek hangsúlyozzák a

¹⁰ COM(2023) 133 final.

¹¹ A Tanács (EU) 2023/1012 határozata (2023. május 15.) és a 8527/23 tanácsi dokumentum (2023. május 5.).

¹² COM(2025) 148 final.

¹³ COM(2021) 170 final.

¹⁴ Megállapodás egyrészről az Európai Unió és másrészről Új-Zéland között a személyes adatoknak a Bűnüldözési Együttműködés Európai Unió Ügynöksége (EUROPOL), valamint a súlyos bűncselekmények és a terrorizmus elleni küzdelem terén illetékes új-zélandi hatóságok közötti cseréjéről (HL L 51., 2023.2.20., 4. o.), *Európai Tanács – Az Európai Unió Tanácsa*; elérhető itt: <https://www.consilium.europa.eu/hu/documents-publications/treaties-agreements/agreement/?id=2022013&DocLanguage=en>.

¹⁵ 9339/18, 9334/18, 9331/18, 9342/18, 9330/18, 9333/18, 9332/18 és 9320/18 tanácsi dokumentum (2018. május 28.).

¹⁶ COM(2025) 743 final.

¹⁷ COM(2025) 744 final.

nemzetközi együttműködés fontosságát a kábítószer-jelenség sokrétű vonatkozásainak kezelése érdekében.

Ebben az értelemben a Peruval kötendő megállapodást az Európai Unió és az érdekelt latin-amerikai országok közötti bűnüldözési együttműködés fokozására irányuló szélesebb körű erőfeszítés részének is kell tekinteni. E tekintetben a Tanács a Bizottság ajánlása alapján felhatalmazást adott arra, hogy Peruval párhuzamosan hasonló nemzetközi megállapodásokra irányuló tárgyalások kezdődjenek Bolíviával, Brazíliával, Mexikóval és Ecuadorral, azzal a végső céllal, hogy fokozódjon a terrorizmus és a súlyos bűncselekmények – többek között a kábítószer-kereskedelem – elleni küzdelem¹⁸. A Brazíliával és Ecuadorral kötendő nemzetközi megállapodásra irányuló tárgyalások lezárultak, és 2025 márciusában, illetve 2025 szeptemberében sor került a vonatkozó megállapodások aláírására.

Ugyanakkor alapvető fontosságú, hogy a harmadik országokkal folytatott bűnüldözési együttműködés teljes mértékben összhangban álljon az uniós szerződésekben és az Európai Unió Alapjogi Chartájában rögzített alapvető jogokkal.

Egy sor különösen fontos biztosíték – konkrétan a megállapodás II. és IV. fejezetében foglaltak – kifejezetten a személyes adatok védelmére vonatkozik, amely az európai uniós Szerződésekben és az Európai Unió Alapjogi Chartájában rögzített alapvető jog. Az Europol-rendelet 25. cikke (1) bekezdésének b) pontjával összhangban az Europol személyes adatokat továbbíthat harmadik országbeli hatóságoknak vagy nemzetközi szervezeteknek az Unió és az említett harmadik ország vagy nemzetközi szervezet által az EUMSZ 218. cikke alapján kötött olyan nemzetközi megállapodás alapján, amely megfelelő garanciákat nyújt az egyének magánéletének, alapvető jogainak és szabadságainak védelme tekintetében. A megállapodás II. és IV. fejezete gondoskodik ezekről a garanciákról, többek között előír számos, a Felek által tiszteletben tartandó adatvédelmi elvet és kötelezettséget (3., 4., 5., 7., 10., 11., 12., 13., 18. és 19. cikk), valamint olyan rendelkezéseket tartalmaz, amelyek személyhez fűződő érvényesíthető jogokat (6., 8. és 9. cikk), független felügyeletet (14. cikk), valamint a megállapodásban elismert jogok és biztosítékok személyes adatok kezeléséből eredő megsértése esetén hatékony közigazgatási és bírósági jogorvoslatot (15. cikk) biztosítanak.

A megállapodástervezet megfelelő biztosítékokat tartalmaz az egyének magánéletének, alapvető jogainak és szabadságainak védelme tekintetében, valamint jogalapot biztosít a személyes adatoknak a súlyos bűncselekmények és a terrorizmus elleni küzdelem céljából történő cseréjéhez.

2. JOGALAP, SZUBSZIDIARITÁS ÉS ARÁNYOSSÁG

• Anyagi jogalap

Tekintettel arra, hogy a megállapodás fő célkitűzései és elemei az Europol és Peru közötti bűnüldözési együttműködés, valamint az egyének magánéletének, alapvető jogainak és szabadságainak védelmére vonatkozó megfelelő biztosítékok ezen együttműködés céljából történő létrehozása, az anyagi jogalap az EUMSZ 16. cikkének (2) bekezdése és 88. cikke.

A tervezett megállapodás tárgyára tekintettel helyénvaló, hogy a Bizottság benyújtsa a javaslatot a Tanácsnak.

• Eljárási jogalap

¹⁸ A Tanács (EU) 2023/1009, (EU) 2023/1010, (EU) 2023/1011 és (EU) 2023/1012 határozata (2023. május 15.).

Az EUMSZ 218. cikkének (5) bekezdése úgy rendelkezik, hogy ha a tervezett megállapodás nem kizárólag vagy túlnyomórészt a közös kül- és biztonságpolitikára vonatkozik, a Bizottság javaslatot nyújt be a Tanácsnak. A Tanács határozatot fogad el, amelyben felhatalmazást ad a megállapodás aláírására.

A Bizottság javasolja a megállapodás aláírására való felhatalmazás megadását, figyelemmel annak egy későbbi időpontban történő megkötésére.

A tervezett megállapodás aláírására való felhatalmazásról szóló javasolt határozat eljárási jögalapja az EUMSZ 218. cikkének (5) bekezdése.

- **Szubszidiaritás (nem kizárólagos hatáskör esetén)**

Az (EU) 2016/794 rendelet különös szabályokat állapít meg a személyes adatoknak az Europol által az Európai Unió kívülre történő továbbítására vonatkozóan. A rendelet 25. cikkének (1) bekezdése felsorolja azokat a helyzeteket, amikor az Europol jögszerűen továbbíthat személyes adatokat harmadik országok bünyöldözö hatóságainak. Az említett rendelkezésből következik, hogy a személyes adatok Europol általi, Perunak történő továbbítása esetén kötelező erejű nemzetközi megállapodást kell kötni az Európai Unió és Peru között, amely megfelelő biztosítékokat nyújt az egyének magánéletének, valamint alapvető jogainak és szabadságainak védelme tekintetében. Az EUMSZ 3. cikkének (2) bekezdésével összhangban a megállapodás így az Unió kizárólagos külső hatáskörébe tartozik. Ezért ez a javaslat nem képezi szubszidiaritási vizsgálat tárgyát.

- **Arányosság**

Az e javaslathoz kapcsolódó, fent meghatározott uniós célkitűzések csakis kötelező erejű nemzetközi megállapodás megkötésével érhetők el, amely rendelkezik a szükséges együttműködési intézkedésekről és biztosítja az alapvető jogok megfelelő védelmét. A megállapodás rendelkezései a fő célkitűzések eléréséhez szükséges mértékre korlátozódnak. Az Europol egyedülálló szerepe miatt a tagállamok egyoldalú fellépése Peru irányába nem jelent alternatívát. Az egyoldalú fellépés továbbá nem biztosítana elegendő alapot a nem európai uniós országokkal folytatott rendőrségi együttműködéshez, és nem biztosítaná az alapvető jogok szükséges védelmét.

- **A jogi aktus típusának megválasztása**

Ez a tanácsi határozatra irányuló javaslat az EUMSZ 218. cikkének (5) bekezdésével összhangban kerül benyújtásra, amely úgy rendelkezik, hogy a Tanácsnak a megállapodás aláírására és ideiglenes alkalmazására való felhatalmazásról szóló határozatot kell elfogadnia. Nincs más olyan jogi eszköz, amely útján megvalósítható lenne a javaslatban megfogalmazott célkitűzés.

- **Unió hatáskör**

Az (EU) 2016/794 rendelet 25. cikkével összhangban megfelelőségi határozat hiányában az Europol csak olyan, az EUMSZ 218. cikke szerinti nemzetközi megállapodás alapján továbbíthat személyes adatokat harmadik ország számára, amely megfelelő biztosítékokat ír elő az egyének magánéletének, alapvető jogainak és szabadságainak védelme tekintetében (az Europol-rendelet 25. cikke (1) bekezdésének b) pontja).

- **Alapjogok**

A személyes adatok harmadik országok hatóságai általi cseréje és kezelése a magánélethez és az adatvédelemhez való alapvető jogba történő beavatkozásnak minősül. Mindazonáltal a megállapodás biztosítja az ilyen beavatkozás szükségességét és arányosságát azáltal, hogy az európai uniós joggal összhangban garantálja a továbbított személyes adatokra vonatkozó megfelelő adatvédelmi biztosítékok alkalmazását.

A II. és IV. fejezet rendelkezik a személyes adatok védelméről. Ennek alapján a 3–15. cikk és a 18–19. cikk meghatározza az alapvető adatvédelmi elveket, köztük a célhoz kötöttséget, az adatminőséget és a különleges adatkategóriák kezelésére alkalmazandó szabályokat, az adatkezelők kötelezettségeit, többek között a megőrzéssel, a nyilvántartás vezetésével, a biztonsággal és az újbóli továbbítással kapcsolatban, a személyhez fűződő érvényesíthető jogokat – többek között a hozzáféréssel, a helyesbítéssel és az automatizált döntéshozatallal kapcsolatban –, a független és hatékony felügyeletet, valamint a közigazgatási és bírósági jogorvoslatot.

A biztosítékok a személyes adatoknak az Europol és Peru közötti együttműködés keretében végzett kezelésének valamennyi formájára kiterjednek. Amennyiben az szükséges, észszerű és arányos, egyes személyhez fűződő jogok gyakorlása késleltethető, korlátozható vagy megtagadható, figyelembe véve az érintett alapvető jogait és érdekeit, különösen a folyamatban lévő nyomozást vagy büntetőeljárást érintő kockázatok megelőzése érdekében, ami szintén összhangban van az uniós joggal.

Emellett mind az Európai Unió, mind Peru biztosítani fogja, hogy egy adatvédelemért felelős független hatóság (felügyeleti hatóság) felügyelje a magánélet sérthetlenségét érintő kérdéseket annak érdekében, hogy védje a természetes személyek alapvető jogait és szabadságait a személyes adatok kezelésével összefüggésben.

A 32. cikk fokozza a megállapodásban foglalt biztosítékok hatékonyságát azáltal, hogy előírja a megállapodás végrehajtásának rendszeres időközönként történő közös felülvizsgálatát. Az értékelő csoportoknak hozzáértő adatvédelmi és bűnüldözési szakértőkből kell állniuk.

További biztosítékként a 21. cikk (1) bekezdése értelmében a megállapodás rendelkezéseiből eredő kötelezettségek nem teljesítése esetén a megállapodás felfüggeszthető. A felfüggesztés előtt továbbított valamennyi személyes adatot továbbra is a megállapodásnak megfelelően kell kezelni. Ezenkívül a megállapodás felmondása esetén a megállapodás felmondását megelőzően továbbított személyes adatokat továbbra is e megállapodással összhangban kell kezelni.

A megállapodás garantálja továbbá, hogy a személyes adatoknak az Europol és Peru közötti cseréje összhangban álljon mind a megkülönböztetésmentesség elvével, mind pedig a Charta 52. cikkének (1) bekezdésével, amelyek biztosítják, hogy a Chartában biztosított alapvető jogokba való beavatkozás a kitűzött általános érdekű célkitűzések tényleges megvalósításához feltétlenül szükséges mértékre korlátozódjon, az arányosság elvére is figyelemmel.

3. AZ UTÓLAGOS ÉRTÉKELESEK, AZ ÉRDEKELT FELEKKEL FOLYTATOTT KONZULTÁCIÓK ÉS A HATÁSVIZSGÁLAT EREDMÉNYEI

Tárgyaltan.

4. KÖLTSÉGVETÉSI VONZATOK

A javaslatnak nincsenek az uniós költségvetést érintő vonzatai.

5. EGYÉB ELEMEEK

- **A javaslat egyes rendelkezéseinek részletes magyarázata**

Az 1. cikk a megállapodás célkitűzését és hatályát ismerteti.

A 2. cikk a megállapodásban szereplő fogalmak meghatározását tartalmazza.

A 3. cikk a személyes adatok kezelésének céljait tartalmazza.

A 4. cikk azokat az általános adatvédelmi elveket határozza meg, amelyeket az Európai Uniónak és Perunak tiszteletben kell tartania.

Az 5. cikk egyedi biztosítékokról rendelkezik a személyes adatok különleges kategóriáit és az érintettek különböző kategóriáit, például a bűncselekmény áldozatait, a tanúkat vagy más, a bűncselekményről információval szolgálni képes személyeket, vagy a 18 éven aluli személyeket érintő személyes adatok számára.

A 6. cikk meghatározza a személyes adatok automatizált kezelésén alapuló döntéshozatal feltételeit.

A 7. cikk meghatározza a kapott személyes adatok újbóli továbbítására vonatkozó biztosítékokat.

A 8. cikk a hozzáférési jogról rendelkezik, biztosítva, hogy az érintettek észszerű időközönként tájékoztatást kaphassanak arról, hogy a megállapodás keretében sor kerül-e rájuk vonatkozó személyes adatok kezelésére.

A 9. cikk a helyesbítéshez, törléshez és korlátozáshoz való jogról rendelkezik, és biztosítja az érintett számára azt a jogot, hogy az illetékes hatóságok helyesbítsék az e megállapodás alapján továbbított pontatlan személyes adatokat.

A 10. cikk az e megállapodás alapján továbbított személyes adatokat érintő személyesadat-védelmi incidensekről való értesítésről rendelkezik, biztosítva, hogy az érintett illetékes hatóságok haladéktalanul értesítsék egymást és felügyeleti hatóságukat az ilyen adatvédelmi incidensekről, és intézkedéseket hozzanak az esetleges káros hatások enyhítésére.

A 11. cikk előírja, hogy az érintettet tájékoztatni kell a személyesadat-védelmi incidensről, biztosítva, hogy a megállapodásban részes mindkét Fél illetékes hatóságai indokolatlan késedelem nélkül tájékoztassák az érintettet a személyesadat-védelmi incidensről, amennyiben az feltételezhetően súlyosan és hátrányosan érinti az érintett jogait és szabadságait.

A 12. cikk a személyes adatok tárolására, felülvizsgálatára, javítására és törlésére vonatkozó követelményekről rendelkezik.

A 13. cikk előírja, hogy naplót kell vezetni a személyes adatok gyűjtéséről, módosításáról, az azokhoz való hozzáférésről, azok közléséről (ideértve az újbóli továbbítást is), összekapcsolásáról és törléséről.

A 14. cikk felügyeleti hatóság létrehozásáról rendelkezik, biztosítva, hogy egy adatvédelemért felelős független hatóság (felügyeleti hatóság) felügyelje az e megállapodás alapján továbbított személyes adatok esetében a magánélet sérthetlenségét érintő kérdéseket – ideértve a megállapodás szempontjából releváns belföldi szabályokat – annak érdekében, hogy védje a természetes személyek alapvető jogait és szabadságait a személyes adatok kezelésével összefüggésben.

A 15. cikk a közigazgatási és bírósági jogorvoslatról rendelkezik, biztosítva, hogy az érintetteknek joguk legyen hatékony közigazgatási és bírósági jogorvoslathoz, amennyiben a

személyes adataik kezelése nyomán sérülnek a megállapodásban elismert jogok és biztosítékok.

A 16. cikk a nem személyes adatok cseréjére alkalmazandó szabályokról rendelkezik.

A 17. cikk a kapott nem személyes adatok újbóli továbbításának feltételeiről rendelkezik.

A 18. cikk az adatforrás megbízhatóságának és az adatok pontosságának értékeléséről rendelkezik a megállapodás alapján kicserélt személyes és nem személyes adatok tekintetében egyaránt.

A 19. cikk az adatbiztonságról rendelkezik, biztosítva az e megállapodás alapján kicserélt személyes és nem személyes adatok védelmét szolgáló technikai és szervezési intézkedések végrehajtását.

A 20. cikk a vitarendezésről rendelkezik, biztosítva, hogy az Európai Unió és Peru képviselői egyeztessenek és tárgyaljanak a megállapodás értelmezésével, alkalmazásával vagy végrehajtásával, valamint az ahhoz kapcsolódó bármely üggyel kapcsolatban esetlegesen felmerülő vitás kérdésekről a kölcsönösen elfogadható megoldás megtalálása céljából.

A 21. cikk felfüggesztési záradékról rendelkezik.

A 22. cikk a megállapodás felmondásával kapcsolatos rendelkezéseket tartalmazza.

A 23. cikk a más nemzetközi jogi eszközökkel való kapcsolatról rendelkezik, biztosítva, hogy a megállapodás ne sértse és ne érintse a Peru és az Európai Unió bármely tagállama közötti szerződések, megállapodások vagy egyezmények információcserére vonatkozó jogi rendelkezéseit.

A 24. cikk a minősített adatok cseréjének feltételeiről rendelkezik, amennyiben ez a megállapodás alapján szükséges.

A 25. cikk a megállapodás alapján továbbított adatokhoz való nyilvános hozzáférés iránti kérelmek kezeléséről rendelkezik.

A 26. cikk a nemzeti kapcsolattartó pontokról és az összekötő tisztviselőkről rendelkezik.

A 27. cikk biztonságos kommunikációs vonalról rendelkezik.

A 28. cikk a megállapodással összefüggő költségekről rendelkezik.

A 29. cikk a megállapodás végrehajtásáról való értesítésről rendelkezik.

A 30. cikk a megállapodás hatálybalépéséről és alkalmazásáról rendelkezik.

A 31. cikk a megállapodás módosításával és kiegészítésével kapcsolatos rendelkezéseket tartalmazza.

A 32. cikk a megállapodás felülvizsgálatával és értékelésével kapcsolatos rendelkezéseket tartalmazza.

A 33. cikk a megállapodás nyelveiről rendelkezik.

- A megállapodás aláírása és szövege

A Bizottság a megállapodás szövegét ezzel a javaslattal együtt benyújtja a Tanács részére.

A Szerződésekkel összhangban a Bizottság feladata, hogy biztosítsa a megállapodás aláírását, figyelemmel annak egy későbbi időpontban történő megkötésére.

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az Európai Unió és a Perui Köztársaság közötti, a Bűnüldözési Együttműködés Európai Unió Ügynöksége (Europol), valamint a súlyos bűncselekmények és a terrorizmus megelőzése, illetve az azok elleni küzdelem terén illetékes perui hatóságok közötti együttműködésről szóló megállapodás aláírásáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 16. cikke (2) bekezdésére és 88. cikkére, összefüggésben annak 218. cikke (5) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az (EU) 2016/794 európai parlamenti és tanácsi rendelet¹ úgy rendelkezik, hogy a Bűnüldözési Együttműködés Európai Unió Ügynöksége (Europol) személyes adatokat továbbíthat egy harmadik országbeli hatóságnak, többek között az Unió és az említett harmadik ország által az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 218. cikke alapján kötött, olyan nemzetközi megállapodás alapján, amely megfelelő garanciákat tartalmaz az egyének magánéletének, valamint alapvető jogainak és szabadságainak védelme tekintetében.
- (2) A Tanács 2023. május 15-én felhatalmazta a Bizottságot, hogy tárgyalásokat kezdjen a Perui Köztársasággal a személyes adatoknak az Europol, valamint a súlyos bűncselekmények és a terrorizmus elleni küzdelem terén illetékes perui hatóságok közötti cseréjéről szóló megállapodásról.
- (3) Az Európai Unió és a Perui Köztársaság közötti, a Bűnüldözési Együttműködés Európai Unió Ügynöksége (Europol), valamint a súlyos bűncselekmények és a terrorizmus megelőzése, illetve az azok elleni küzdelem terén illetékes perui hatóságok közötti együttműködésről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) irányuló tárgyalások a megállapodás szövegének parafálásával sikeresen lezárultak.
- (4) A megállapodás együttműködési kapcsolatokat hoz létre az Europol és Peru illetékes hatóságai között, és lehetővé teszi a személyes és nem személyes adatok közöttük történő továbbítását a súlyos bűncselekmények és a terrorizmus elleni küzdelem, valamint az Unió és polgárai biztonságának védelme érdekében.
- (5) A megállapodás biztosítja az Európai Unió Alapjogi Chartájának a teljes körű tiszteletben tartását, ideértve a Charta 7. cikkében elismert, a magánélet és a családi élet tiszteletben tartásához való jogot, a Charta 8. cikkében elismert, a személyes adatok védelméhez való jogot, valamint a Charta 47. cikkében elismert, a hatékony

¹ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/794 rendelete (2016. május 11.) a Bűnüldözési Együttműködés Európai Unió Ügynökségéről (Europol), valamint a 2009/371/IB, a 2009/934/IB, a 2009/935/IB, a 2009/936/IB és a 2009/968/IB tanácsi határozat felváltásáról és hatályon kívül helyezéséről (HL L 135., 2016.5.24., 53. o.; ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/794/oj>).

jogorvoslathoz és a tisztességes eljáráshoz való jogot. A megállapodás megfelelő biztosítékokat tartalmaz az Europol által a megállapodás alapján továbbított személyes adatok védelmére.

- (6) Írországra nézve az (EU) 2016/794 rendelet kötelező, ezért részt vesz e határozat elfogadásában.
- (7) Az Európai Unióról szóló szerződéshez és az EUMSZ-hez csatolt, Dánia helyzetéről szóló 22. jegyzőkönyv 1. és 2. cikke értelmében Dánia nem vesz részt ennek a határozatnak az elfogadásában, az rá nézve nem kötelező és nem alkalmazandó.
- (8) Az európai adatvédelmi biztos [...] -án/-én kiadta [...] véleményét.
- (9) A megállapodást alá kell írni,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az Európai Unió és a Perui Köztársaság közötti, a Bűnüldözési Együttműködés Európai Uniók Ügynöksége (Europol), valamint a súlyos bűncselekmények és a terrorizmus megelőzése, illetve az azok elleni küzdelem terén illetékes perui hatóságok közötti együttműködésről szóló megállapodás aláírására a Tanács felhatalmazást ad, figyelemmel a megállapodás megkötésére².

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Tanács részéről
az elnök*

² A megállapodás szövegét a megkötéséről szóló határozattal együtt hirdetik ki.